

PREPOZNATI UKLJUČENI RAVNOPRAVNI

Prepoznati komunikaciju je za svaku komunikaciju koja omogućuje svima
jednako da bude uključeni i participiraju u zajednici. Za efikasnu
komunikaciju potrebna je informacija, razumijevanje i podrška. Ovo podrazuje da
svi ljudi imaju jednako pravo na uključivanje i participaciju u svim
odnosima i u drugim situacijama života.

Ovo podrazuje komunikaciju koja omogućuje svima jednako da bude uključeni i
participiraju u svim odnosima i u drugim situacijama života.



ОМЛАДИНСКА
СТАНИЦА ОПЕ
МРЕЖА
КУЛТУРНИХ
СТАНИЦА

Caritas



OSTVARENI REZULTATI PROJEKTA „ACTIVE”



01 **Pristupačna komunikacija u cilju inkluzije osetljivih grupa na zapadnom Balkanu**

Cilj projekta ACTIVE je bolja uključenost osetljivih grupa na Zapadnom Balkanu kroz razvoj koncepta pristupačne komunikacije.

Projektni partneri pripadaju mreži Caritasa, realizovali su različite zajedničke projekte, dele zajedničke vrednosti i misiju. Mreža Caritasa je jedna od najaktivnijih u oblasti socijalne inkluzije osetljivih grupa, sa dugogodišnjim iskustvom sprovođenja programa za poboljšanje položaja osoba koje pripadaju ranjivim grupama i osnaživanje ograničenih organizacija civilnog društva. Projekat je realizovan u Srbiji, Albaniji, Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori i Kosovu*.



VREME TRAJANJA

01.05.2022. - 31.05.2024.



DONATORI

Initiative „Renovabis e.V.”
Caritas Austrije.



PROJEKTNI PARTNERI

Caritas Srbije
Caritas Bosne i Hercegovine
i SEC Banja Luka
Caritas Kosova
Caritas Crne Gore
Caritas Albanije

*Ovaj naziv ne dovodi u pitanje stavove o statusu i u skladu je sa Rezolucijom Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju nezavisnosti Kosova.

02 **Pristupačnost i pristupačna komunikacija**

Osobe u osetljivom položaju na Zapadnom Balkanu iskusile su mnoge zajedničke izazove. Pravni okvir garantuje jednaka prava i nediskriminaciju, ali implementacija ostaje ograničena. Uprkos napretku postignutom u poslednjoj deceniji, osobe u osetljivom položaju se i dalje suočavaju sa značajnim preprekama, kao i većem riziku od siromaštva i socijalne isključenosti. Pristupačnost je prepoznata kao vitalni preduslov da osobe u osetljivom položaju, uključujući i osobe sa invaliditetom, u potpunosti i ravnopravno učestvuju u društvu, efektivno uživajući sva svoja ljudska prava i osnovne slobode.

Osobe u osetljivom položaju ostaju isključene iz društva u mnogim oblastima jer njihovo pravo na razumljive i dostupne informacije nije ispunjeno.

Pristupačna komunikacija omogućava učešće, samoopredeljenje, samozastupanje, društvenu, političku i kulturnu participaciju za veliku ciljnu grupu obezbeđujući informacije na jednostavnom jeziku. Pristupačna komunikacija znači da se složena pitanja pojednostavljaju i čine razumljivima za sve ljude sa (i bez) kognitivnih poteškoća, bez gubitka informacija.



Šta smo postigli

01

Tim Caritasa Srbije prošao je obuku od 5 modula po planu stručnjaka iz Caritasa Austrije, Nemačke i drugih zemalja, ali i lokalnih stručnjaka na temu pristupačne komunikacije.



02

30 osoba iz ranjivih grupa prošlo je obuku za kontrolore teksta na jasnom i jednostavnom jeziku.



03

Realizovano je preko 20 obuka za preko 250 predstavnike institucija, organizacija civilnog društva, pružaoce usluge, zaposlene u obrazovnom, zdravstvenom i sistemu socijalne zaštite.



Šta smo postigli

04

Održana su 3 okrugla stola na temu pristupačne komunikacije u Valjevu, Nišu i Novom Sadu.



05

Preko 1200 osoba iz osetljivih grupa uključeno je u projekat kroz informativne događaje i pristup informacijama na jasnom i jednostavnom jeziku.



06

Potpisan je Memorandum o saradnji sa Opštinom Vračar (Grad Beograd). Projektni tim učestvovao je u izradi opštinskog Akcionog plana za unapređenje pristupačnosti, koji obuhvata i pristupačnu komunikaciju.



Šta smo postigli

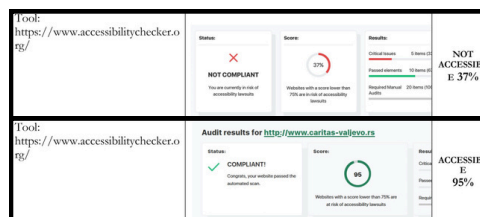
07

U projektne aktivnosti je uključeno preko 90 organizacija civilnog društva i institucija iz oblasti obrazovanja, zdravstva, socijalne zaštite i javne uprave.



08

Preko 20 institucija i organizacija civilnog društva je podržano kroz konkretne smernice za unapređenje pristupačnosti njihovih zvaničnih veb-sajtova.



09

Preveden je na srpski jezik priručnik sa smernicama organizacije Inclusion Europe *Information for all - European standards for making information easy to read and understand*.



Šta smo postigli

10

Kreirane su i objavljene smernice za organizaciju pristupačnih događaja, smernice za izradu pristupačnog veb-sajta i pristupačnost na društvenim mrežama, kao i priručnik za pristupačnu komunikaciju.



11

Kreirane i objavljene brošure na jasnom jeziku na 6 različitih tema. Podeljeno je preko 5000 brošura. U saradnji sa Savezom slepih Vojvodine, brošure su urađene i u audio formatu.



12

Kreiran je veb-sajt specijalizovan za oblast pristupačne komunikacije na kome su dostupni svi izrađeni materijali. Sajt se nalazi na adresi:

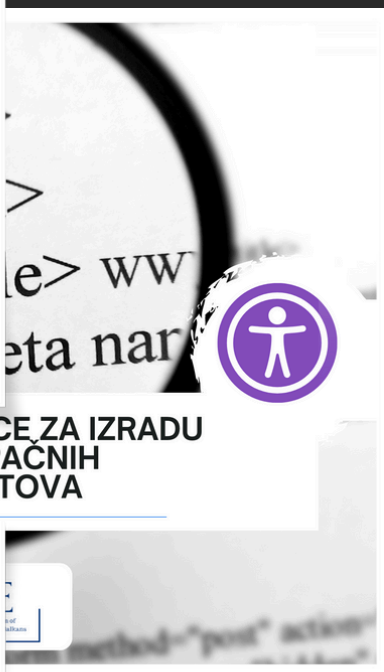
www.pristupacnost.caritas.rs



PRIRUČNICI SMERNICE



**PRIRUČNIK ZA
PRISTUPACNU KOMUNIKACIJU**



**SMERNICE ZA IZRADU
PRISTUPACNIH
VEB-SAJTOVA**



**SMERNICE ZA
ORGANIZOVANJE
PRISTUPACNIH DOGAĐAJA**

ACTIVE
Accessible Communication Toward Inclusion of
Vulnerable and Excluded persons on Western Balkans



**SMERNICE ZA
PRISTUPACNOST NA
DRUŠTVENIM MREŽAMA**



Preuzmite besplatno na adresi
www.pristupacnost.caritas.rs

O projektu

na jasnom jeziku



© European Easy-to-Read Logo: Inclusion Europe.
Više informacija možeš pronaći na linku:
www.inclusion-europe.eu/easy-to-read

Znak da je tekst napisan u skladu sa smernicama Inclusion Europe.



Ovde ćeš pročitati detaljnije

o projektu koji se zove:

Pristupačna komunikacija u cilju **inkluzije** osetljivih grupa na **Zapadnom Balkanu**.

Projekat je više aktivnosti koje imaju isti cilj.

Pristupačna komunikacija pomaže da svi mogu da učestvuju u komunikaciji.

Inkluzija znači uključivanje svih osoba u društvo.



Ovaj projekat se skraćeno zove ACTIVE.

Organizacija Caritas Srbije radi na projektu ACTIVE.

Caritas Srbije:

- postoji već 30 godina
- pomaže ugroženim ljudima
- Caritas postoji svuda u svetu



Caritas Srbije želi da svi ljudi na svetu:

- žive u miru
- žive dobro
- žive bez nepravde
- ne budu siromašni.



Projekat ACTIVE traje dve godine.

Projekat ACTIVE je počeo 01.05.2022.

Projekat ACTIVE se završava 31.05.2024.



Projekat ACTIVE su pomogle organizacije:

- Renovabis
- Caritas Austrije.



Ovo je znak projekta ACTIVE.

Na njemu piše na engleskom jeziku:

Pristupačna komunikacija

u cilju inkluzije osetljivih grupa

na Zapadnom Balkanu.



Ciljevi projekta ACTIVE su:

- objavljivanje brošura na **jasnom jeziku**
- razgovori o važnosti **jasnog jezika**
- razgovor o važnosti pristupačne komunikacije
- unaprediti rad organizacija osoba sa invaliditetom.

Jasan jezik znači da su gramatika i rečnik jednostavni.

Sve što se radi u projektu,
radi se zbog **osetljivih grupa ljudi**.



Osetljive grupe ljudi su:

- osobe sa intelektualnim teškoćama
- osobe sa invaliditetom
- stare osobe
- nedovoljno obrazovane osobe
- izbeglice.

Rezultati projekta u Srbiji su:



- Održano je više od 20 predavanja o pristupačnoj komunikaciji
- Više od 200 osoba je dobilo informacije o pristupačnoj komunikaciji
- 30 osoba iz osetljivih grupa je naučilo da kontroliše tekstove na jasnom i jednostavnom jeziku



- Održana su 3 **okrugla stola** na temu pristupačne komunikacije. Okrugli stolovi su održani u Novom Sadu, Valjevu i Nišu.

Okrugli sto se naziva događaj na koji dođu osobe koje zanima ista tema i razgovaraju o toj temi.



- Napisana su 4 **priručnika** na temu pristupačne komunikacije.
Priručnik je uputstvo kako se nešto radi.

Napisane su brošure:



- Kako pozvati hitnu pomoć
- Kako izvaditi ličnu kartu
- Kako uštedeti energiju
- Usluga pomoć u kući
- Pravo na novčanu socijalnu pomoć
- Zaštita korisnika Caritasa Srbije



- Napravljen je veb-sajt o pristupačnoj komunikaciji. Veb-sajt se otvora na adresi www.pristupacnost.caritas.rs. Na veb-sajtu možeš besplatno da pročitaš brošure na jasnom jeziku.



Ako te zanimaju dodatne informacije o projektu:

- Pozovi Caritas Srbije na broj telefona: 011 4099561
- Pošalji imejl na adresu secretariat@caritas.rs
- Pogledaj veb-sajt www.pristupacnost.caritas.rs.

Caritas Srbije

www.caritas.rs / +381 11 4099561 / secretariat@caritas.rs

Vojvode Stepe 78 / lokal 5

11 000 Beograd, Republika Srbija

